

DURCHBLICK

Nachrichten und Hintergründe: Klar und verständlich



Foto: Bernd Neubauer

Ferien und Ausflugs-Orte in Göttingen und in der Nähe von Göttingen

Der Göttinger Kultur-Sommer

Der Kultur-Sommer in Göttingen findet dieses Jahr vom 24. Juli bis zum 4. September statt. In dieser Zeit gibt es Veranstaltungen an unterschiedlichen Orten in Göttingen ([Programm](#)). Zum Beispiel: im Alten Rathaus und im Deutschen Theater. Oder im Kaiser-Wilhelm-Park. Das Programm ist sehr abwechslungsreich. Es gibt zum Beispiel: Musik-Veranstaltungen und Theater-Aufführungen. Oder auch Literatur-Veranstaltungen.

Open Air Kino im Freibad Brauweg

Das Freibad Brauweg in Göttingen veranstaltet auch

in diesem Jahr wieder ein Open Air Kino (sprich: Open Är Kino). Das heißt: Man kann sich Filme auf einer Leinwand im Freibad anschauen. Vor Ort kann man sich dafür Getränke und etwas zum Essen kaufen. Man kann das Kino zwischen dem 1. Juli und dem 28. August besuchen.

Wandern im Göttinger Wald

Im Göttinger Wald gibt es 6 Wander-Wege. Die Wege sind Rund-Wege. Das heißt: Der Start-Punkt und der Ziel-Punkt sind gleich. Jeder Weg hat ein anderes Thema. Zum Beispiel: Der Wald-Wiesen-Weg. Auf diesem Weg ist die Steigung nur sehr gering. Man kann auf dem Weg viel über Wald-Wiesen lernen. Eine Karte der Wege gibt es [hier](#).

Die Umgebung von Göttingen

Auch in der Umgebung von Göttingen gibt es viel zu sehen. Zum Beispiel:

- Das Gut Herbigshagen in der Nähe von Duderstadt. Hier kann man kostenlos den ganzen Tag auf dem Bauernhof verbringen. <https://www.sielmann-stiftung.de/gut-herbigshagen/>
- Der Bären-Park in Worbis. In der letzten Ausgabe vom DURCHBLICK haben wir schon darüber berichtet. Den Link dazu gibt es [hier](#).
- Das Luchsgehege in Bad Harzburg im Harz. <https://www.bad-harzburg.de/poi/das-luchsgehege/>

Kommunal-Wahl in Göttingen

Am 12. September wird gewählt



Petra Broistedt

Am 12. September ist die Kommunal-Wahl in Göttingen. Das heißt so viel wie Gemeinde-Wahl. Eine Gemeinde ist eine sogenannte Verwaltungs-Einheit. Das ist ein bestimmtes Gebiet. Dieses Gebiet wird von einer Behörde verwaltet. So ein Gebiet ist auch Göttingen.

Was wird alles gewählt?

Die Göttinger Bürger wählen am 12. September den Bürger-Meister. Der Bürger-Meister leitet die Verwaltung der Stadt Göttingen. Außerdem werden der Kreis-Tag, der Rat der Stadt Göttingen und der Orts-Rat gewählt. In diesen Räten beraten die Rats-Mitglieder über für Göttingen wichtige Themen. Auch der Land-Rat wird gewählt. Das ist der Leiter vom Land-Kreis Göttingen. Zum Land-Kreis gehören Orte in der Nähe von Göttingen. Auch der Integrations-Rat wird gewählt. Er ist für Nicht-



Dr. Ehsan Kangarani

Deutsche. Er setzt sich für die Interessen von Nicht-Deutschen in Göttingen ein. Man kann den Integrations-Rat wählen, wenn man mindestens drei Monate in Deutschland lebt. Außerdem muss man über 16 Jahre alt sein. Wählbar ist jeder, der 6 Monate in Göttingen lebt und älter als 18 Jahre ist.

Die Kandidaten für das Bürger-Meister-Amt

Zurzeit ist Rolf-Georg Köhler von der SPD Bürger-Meister von Göttingen. Er hat seit 2014 dieses Amt. Köhler tritt bei der Wahl aus Alters-Gründen nicht mehr an. Es gibt drei aussichtsreiche Kandidaten:

Petra Broistedt tritt für die SPD als Kandidatin an. Sie studierte Sozial-Arbeiterin leitet seit 2016 das Dezernat für Kultur und Soziales der Stadt Göttingen. Sie hat also Erfahrung in der Stadt-Verwaltung. Sie will „Ein Göttingen für alle!“.



Doreen Fragel

Dr. Ehsan Kangarani wird von der CDU und FDP unterstützt. Er ist aber kein Partei-Mitglied. Er war von 2018 bis 2020 Erster Staats-Anwalt in Göttingen und arbeitet zurzeit im Niedersächsischen Justiz-Ministerium. Er will einen Neustart in der Stadt-Verwaltung mit Klarheit und Wahrheit.

Doreen Fragel tritt für die Grünen an. Auch sie ist parteilos. Seit 2010 ist sie Leiterin der Energie-Agentur Göttingen. Sie will sich vor allem für den Klima-Schutz einsetzen.

Weitere Kandidaten sind Edgar Schu (Die Linke) und Mathias Rheinländer („Die Partei“). Zu allen Kandidaten gibt es auf deren Internet-Seiten weitere Informationen. Diese sind aber nicht in Einfacher Sprache.

Joschua Woischnik

Straßen mit Vergangenheit

Braucht Göttingen neue Straßen-Namen?

Viele Straßen haben den Namen von Personen. Auch in Göttingen ist das so. Über 300 Straßen haben den Namen von Personen.

Warum haben Straßen Namen von Personen?

Wenn eine Straße nach einer Person benannt wird, ist das ein Zeichen der Anerkennung für die Person. Die Person nennt man dann auch Namens-Pate. Aber: Man kann erst nach dem Tod Namens-Pate werden. In Göttingen hat die Mehrheit der Namens-Paten einen Bezug zu Göttingen oder der Universität: Sie haben in Göttingen gelebt oder gearbeitet. Oder sie haben etwas Gutes für Göttingen oder die Universität erreicht.

Warum sollen die Straßen umbenannt werden?

Heute haben wir auf viele Themen eine andere Sichtweise als zu früher. Zum Beispiel auf National-Sozialismus, Kolonialismus und Diskriminierung. Viele Straßen-Namen wurden deshalb bereits geändert. Zum Beispiel: In der Zeit vom National-Sozialismus wurden 70 Straßen in Göttingen nach National-Sozialisten benannt. Das hat man nach dem Zweiten Welt-Krieg wieder geändert. Aber andere Straßen-Namen sind geblieben. Manchmal ist die Entscheidung schwer: Soll eine Person Namens-Pate bleiben?



Foto: Bernd Neubauer

Das liegt daran: Einige Namens-Paten haben große Leistungen erbracht. Die Leistungen sind ein Grund, die Namens-Paten zu ehren. Aber sie haben auch Fehler gemacht. Die Frage ist: Wie schwer sind die Fehler? Sind die Fehler ein Grund, die Straßen umzubenennen?

Um welche Straßen geht es?

Es geht um insgesamt 23 Straßen-Namen. Ein Beispiel ist die Wilhelm-Raabe-Straße in Geismar. Wilhelm Raabe war ein deutscher Schriftsteller. Er hat von 1831 bis 1910 gelebt. Er hat etwa 70 Bücher und Geschichten geschrieben. In seinem Buch Hunger-Pastor schreibt er über einen Juden. Damals gab es viele Vorurteile über Juden. Wilhelm Raabe verwendet diese Vorurteile. Er gibt dem Juden zum Beispiel einen schlechten Charakter. Wilhelm Raabe war also gegen Juden. Das ist nicht in Ordnung. Und es ist ein Grund, die Wilhelm-Raabe-Straße anders zu nennen.

Gründe gegen die Umbenennung

Es gibt aber auch Gründe gegen die Umbenennung von Straßen. Zum Beispiel:

- Straßen-Namen sind eine Gelegenheit zum Reden. Die Namens-Paten waren einmal bedeutend. Man kann über die Namens-Paten reden: über ihre guten Eigenschaften und ihre schlechten Eigenschaften.
- Die Umbenennung hat auch wirtschaftliche Folgen. Die Firmen in der Straße müssen alle Dokumente, auf denen die Firmenadresse steht, verändern. Zum Beispiel Werbung und Visiten-Karten. Dadurch entstehen viel Arbeit und Kosten.

Wer entscheidet über die Straßen-Namen?

Es gibt Gründe für und gegen die Namens-Änderungen. Am Ende entscheidet der Stadt-Rat.

Anne Quabeck

In 100 Tagen eine Freundin

Buchbesprechung

Kann man in 100 Tagen eine Freundschaft planen? Oder ist Freundschaft vielleicht doch ein Geschenk? Um diese Frage geht es in dem Buch von Gudrun Nilius: In 100 Tagen eine Freundin. Mehr Informationen zu der Autorin gibt es auf der Seite wort-marie.de. Zu der Seite gab es im DURCHBLICK vor kurzer Zeit einen Artikel. Den Artikel findet man [hier](#).

Worum geht es in dem Buch?

Irini lebt seit 2 Jahren mit ihrem Mann Andreas und ihrer Tochter Sofia in Deutschland. Sie kommt aus Griechenland. Manchmal fühlt sie sich in Deutschland ein bisschen allein. Sie hat noch keine Freundin gefunden. Sie vermisst ihre Freundinnen



Abb.: Verlag edition naundob

aus Griechenland. Darum fasst sie einen Plan: Irini möchte in 100 Tagen eine Freundin finden. Irini schreibt als erstes eine Liste mit Namen. Die Frauen auf der Liste mag sie gerne. Sie möchte sie besser kennenlernen. Aber wie macht sie das am besten?

Vor allem wenn andere Sorgen aus dem Alltag dazukommen:

- Jemand muss sich um die Kinder-Betreuung kümmern.
- Irini macht sich Sorgen um ihren Arbeits-Platz.
- Und dann sind da noch die Sprach-Probleme. Manchmal ist Irini sich noch sehr unsicher, wenn sie

Deutsch spricht. Dann traut sie sich nicht, andere auf Deutsch anzusprechen. Das sollte für eine Freundin doch aber eigentlich kein Problem sein, oder?

Wo gibt es das Buch?

Das Buch In 100 Tagen eine Freundin ist im Verlag edition naundob erschienen. Es kostet 12,50 €. Man kann es [hier](#) beim Verlag kaufen. Oder auch in einem Buch-Laden. Man kann es in der Stadt-Bibliothek Göttingen ausleihen. Auf der Seite des Verlags gibt es auch eine Lese-Probe. Das heißt: Man kann

die ersten Seiten von dem Buch [unter diesem Link](#) kostenlos lesen. Auf [Youtube](#) liest die Autorin auch einen Teil von ihrem Buch vor.

Jasmin Süßmeyer

Möchten Sie

auch gerne einen Artikel im DURCHBLICK schreiben? Haben Sie zum Beispiel Lese-Tipps für den Sommer? Haben Sie Themen-Vorschläge? Schreiben Sie uns gerne eine Nachricht: g.laudin@vhs-goettingen.de Oder rufen Sie uns an: Telefon 0551 4952-113.

Aktuelle Informationen
und Kursangebote
vhs-goettingen.de



Ganz einfach selbst-gemacht

Heute: Eis im Sommer



Foto: silviarita auf Pixabay

Die Deutschen essen im Durchschnitt 500 Millionen Liter Speise-Eis im Jahr. Das sind fast 8 Liter pro Person! Besonders wenn es heiß ist, hat man Lust auf ein kaltes Eis. Sehr beliebt sind die Sorten „Vanille“ und „Schokolade“.

Die Menschen essen ihr Eis unterschiedlich: Es wird geleckt, gelutscht oder gebissen. Aber eines ist sicher: Diese Erfrischung ist so lecker. Die möchte man am liebsten nicht teilen!

Hier einige Rezepte zum Selber-Machen:

Himbeeren-Eis

Was braucht man?

- 300 g gefrorene Himbeeren
- 80 g Puderzucker
- 500 ml Sahne

So wird es gemacht:

Die gefrorenen Himbeeren mit dem Puderzucker mit dem Mixer mixen. Dann die Sahne dazu geben. In eine Form füllen und im Eis-Fach kalt-stellen.

Jogurt-Eis

Was braucht man?

- 250 g Natur-Jogurt
- 1 halbe zerdrückte Banane
- 1 Ess-Löffel Zitronen-Saft
- 1 Ess-Löffel Zucker

So wird es gemacht:

Alle Zutaten miteinander verrühren. In eine Form füllen und im Eis-Fach für ungefähr 3 Stunden gefrieren lassen.

Buttermilch-Eis

Was braucht man?

- 375 ml Buttermilch
- 2 Ess-Löffel Honig

- Geriebene Schale von 1 Zitrone
- Geriebene Schale von 1 Orange
- 125 ml Sahne

So wird es gemacht:

Alle Zutaten mit dem Mixer mixen. In eine Form füllen und im Eis-Fach für ungefähr 3 Stunden gefrieren lassen.

Wasser-Eis

Was braucht man?

- 200 g frische Früchte
- 150 ml Wasser
- 3 Tee-Löffel Zucker

So wird es gemacht:

Alle Zutaten mit einem Mixer mixen. In eine Form füllen und im Eis-Fach für ungefähr 3 Stunden gefrieren lassen.

Der digitale Impf-Pass

Ein neuer Nachweis für die Corona-Impfung



Abb.: Bernd Neubauer

Seit Mitte Juni gibt es eine digitale Ergänzung zum Impf-Pass.

In einem Impf-Pass steht: Wann hat man welche Impfungen bekommen. Normalerweise ist der Impf-Pass ein kleines Heft. In das Heft werden alle Impfungen geschrieben.

Warum gibt es einen digitalen Impf-Pass?

Den digitalen Impf-Pass gibt es nur für die Corona-Impfung. Man soll schneller zeigen können: Ich wurde gegen Corona geimpft. Mehr zum Thema Corona-Impfung in Einfacher Sprache gibt es [hier](#). Der digitale Impf-Pass funktioniert überall in Europa gleich. Dann kann man auch im Ausland schnell zeigen, dass man geimpft wurde. Man kann in den digitalen Impf-Pass auch eintragen: Ich habe vor kurzer Zeit einen

Corona-Test gemacht. Der Test war negativ. Ich hatte Corona. Ich bin wieder gesund. Ich werde mich wahrscheinlich nicht mehr anstecken.

Wie funktioniert der digitale Impf-Pass?

Der digitale Nachweis der Corona-Impfung sieht aus wie ein QR-Code. In der Abbildung oben links sieht man einen QR-Code. Der QR-Code kann über zwei Apps abgerufen werden: Cov Pass-App und Corona-Warn-App. Wenn man den Code scannt, bekommt man die Informationen:

- Wer wurde geimpft?
- Wann wurde die Person geimpft?
- Wo wurde die Person geimpft?
- Mit welchem Impf-Stoff wurde die Person geimpft?

Die Informationen werden nur auf dem Gerät mit der App gespeichert. Nicht im Internet.

Wie bekomme ich den digitalen Impf-Nachweis?

Den digitalen Impf-Nachweis bekommt man, wenn man vollständig geimpft ist. Bei den meisten Corona-Impfstoffen muss man dafür 2 Impfungen haben.

Wenn man schon 2 Corona-Impfungen hatte, kann man den digitalen Nachweis auch jetzt noch beantragen.

Den Nachweis bekommt man da, wo man geimpft wurde: beim Hausarzt oder beim Impf-Zentrum. Das Impf-Zentrum schickt den Nachweis automatisch per Post oder per Mail. Beim Hausarzt kann man nach dem Nachweis fragen. Auch in einigen Apotheken kann man den digitalen Nachweis freischalten lassen.

Jasmin Süßmeyer

Leben retten

Welt-Blut-Spende-Tag



Foto: Michelle Gordon auf Pixabay

Am 14. Juni war Welt-Blut-Spende-Tag: Überall auf der Welt erfahren die Menschen an diesem Tag, dass die Blut-Spende sehr wichtig ist. Für viele Menschen ist sie überlebenswichtig. Deshalb haben Organisationen den Gedenk-Tag 2004 ins Leben gerufen.

Dieser Tag soll Menschen daran erinnern, regelmäßig Blut zu spenden. Eine ausreichende Menge an gutem Blut rettet Leben. Alle Krankenhäuser auf der Welt sind auf Blut-Spenden angewiesen.

Impressum

Herausgeber

VHS Göttingen Osterode gGmbH,
Bahnhofsallee 7, 37081 Göttingen
Verantwortlich: Carola Müller

Layout & Satz Bernd Neubauer

Nächste Ausgabe 16.08.2021

Wer braucht eine Blut-Spende?

Menschen können viel Blut verlieren

- bei größeren Operationen
- bei Geburten
- bei schweren Unfällen

Manche Empfänger erhalten Vollblut-Spenden, das heißt alle Bestandteile vom fremden Blut. Andere brauchen nur bestimmte Bestandteile vom Spender-Blut.

Wer kann Blut spenden?

In Deutschland müssen Blut-Spender zwischen 18 und 68 Jahre alt sein. Ältere Blut-Spender können spenden, wenn der Arzt einverstanden ist. Wer gesund und fit ist, kann grundsätzlich Blut spenden. Aber: Jeder bekommt eine kostenlose Vorsorge-Untersuchung. Das Blut wird zuerst auf Krankheits-Erreger geprüft.

Warum ist der Blut-Spende-Tag am 14. Juni?

Das Datum erinnert an Karl Landsteiner, der am 14. Juni 1868 geboren wurde. Er war ein österreichisch-amerikanischer Mediziner und gilt als Entdecker der Blut-Gruppen. Dafür bekam er 1930 den Nobelpreis für Medizin. Das ist eine sehr hohe Auszeichnung für außergewöhnliche Leistungen.

Gundula Laudin

Wo kann man in Göttingen Blut spenden?

Weender Straße 75
(Im Carré, 4. Stock)

Tel: 0551 495060

E-Mail: [goettingen@](mailto:goettingen@csplasma.com)

csplasma.com

Öffnungszeiten:

Mo. bis Fr.: 08:00–19:00 Uhr

Sa.: 08:00–13:00 Uhr

Gefahren durch Leistungs-Sport

Zu viel Sport kann auch ungesund sein



Foto: Bicligher auf Wikimedia Commons

Fahrrad-Unfall bei der Tour de France (sprich: Tur de Fronx) 2010

Wir wissen: Sport ist gesund.
Aber Sport kann auch gefährlich sein.

Zum Beispiel kann Leistungs-Sport gefährlich sein.

Leistungs-Sport heißt:

1. Eine Person trainiert fast jeden Tag.
2. Eine Person trainiert für einen Wett-Kampf.

Ein berühmter Leistungs-Sportler ist: Manuel Neuer (Fußball).

Leistungs-Sport kann aus vielen Gründen gefährlich sein. Die Gründe sind je nach Sport-Art anders.

Grund 1: Sport-Verletzungen

Viele Personen verletzen sich beim Sport. Manchmal sind die Verletzungen klein. Zum Beispiel eine Prellung. Manchmal sind die Verletzungen auch groß.

Zum Beispiel ein gebrochener Arm. Und manchmal bleiben die Verletzungen.

Grund 2: Schlechte Bewegungen

In vielen Sport-Arten gibt es schlechte Bewegungen. Diese Bewegungen sind nicht natürlich für den Körper. Der Körper kann diese Belastung auf lange Zeit nicht aushalten. Dann gehen zum Beispiel Gelenke kaputt. Für viele Tennis-Spieler ist der Tennis-Arm ein Problem: Der Arm tut häufig weh.

Grund 3: Seelische Belastung

Leistungs-Sportler wollen bei Wett-Kämpfen immer sehr gut sein. Das ist anstrengend. Und auf Dauer eine seelische Belastung. Der Fuß-Ball-Spieler Robert Enke hat sich

sogar getötet. Er konnte die Belastung nicht aushalten.

Grund 4: Plötzlicher Herz-Tod

Viele Sportler sterben jedes Jahr an Herz-Tod. Der Grund für den Herz-Tod: Das Herz wurde zu sehr belastet. Am häufigsten gibt es den Herz-Tod beim Triathlon (1. Schwimmen, 2. Rad-Fahren, 3. Laufen).

Grund 5: Tod durch Unfälle

Sportler sterben bei einigen Sport-Arten auch durch Unfälle. Zum Beispiel beim Ski-Sport oder beim Rad-Sport. Erst letztes Jahr ist ein 17 Jahre alter deutscher Renn-Rad-Profi gestorben. Ein Auto hat ihm die Vorfahrt genommen. Aber: Nicht alle Leistungs-Sportler haben Probleme. Es gibt auch viele gesunde Leistungs-Sportler.

Judith Kalinowski